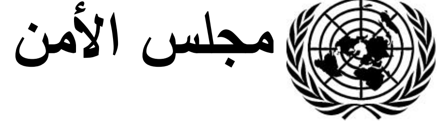
الأمم المتحدة

S/2021/797



Distr.: General
15 September 2021
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة 14 أيلول/سبتمبر 2021 موجّهة إلى الأمين العام من رئيسة مجلس الأمن

يشـــرفني أن أبلغكم أنه قد تم إطلاع أعضـــاء مجلس الأمن على رســـالتكم المؤرخة 7 أيلول/ســبتمبر 2021 (S/2021/796) التي أعربتم فيها عن اعتزامكم، كتدبير مؤقت، طلب إعانة مالية من الجمعية العامة لفائدة المحكمة الخاصة للبنان.

واعتبارا إلى أنّ الإعانة المالية ســـتكون بمثابة تدبير مؤقت لمعالجة الحالة المالية الراهنة للمحكمة الخاصـــة للبنان، يحيط أعضـــاء المجلس علما بما جاء في رســـالتكم من عزمكم طلب إعانة مالية من الجمعية العامة لتغطية النقص المتوقع لعام 2022 في المساهمات المقدمة من لبنان وأيضا من الجهات المعتادة المانحة للمحكمة الخاصة، على أن يكون مفهوما أنّ الإعانة سيتم تسديدها لاحقا من التبرعات التي تتلقاها المحكمة الخاصـــة، مع الامتثال لما ينطبق من المتطلبات المتعلقة بتقديم التقارير إلى الجمعية العامة، وعدم تغيير الطابع الطوعي لترتيب تمويل المحكمة الخاصة.

ويشدّد أعضـاء المجلس على أن المسـاهمات المقدمة من لبنان ومن الجهات المانحة ينبغي أن تظل مصـدرا رئيسـيا لتمويل المحكمة الخاصـة، بما في ذلك تمويل مهامها المتبقية، وعلى ضـرورة بذل جهود إضـافية من أجل تجنّب الاعتماد مستقبلا على الإعانات المالية.

(توقيع) جيرالدين **بيرن ناسون**
رئيسة مجلس الأمن




21-12955 (A) 160921 170921

